

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **49 (1931)**

Heft 169

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 24. Juli
1931

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 24 juillet
1931

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIX. Jahrgang — XLIX^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile

Rapporti economici

N° 169

Redaktion und Administration:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreise: 50 Cts. die sechs gespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 169

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. —
Dessins et modèles. — Disegni e modelli.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Poststückverkehr aus der Schweiz nach Grossbritannien. — Trafic des colis postaux
de la Suisse pour la Grande-Bretagne. / Nachsendung abonnierter Zeitungen von und
nach Frankreich. — Réexpédition de journaux en abonnement de et pour la France. /
Telephonverkehr mit Jugoslawien, Estland und Lettland. — Correspondance téléphonique
avec la Yougoslavie, l'Estonie et la Lettonie. / Internationaler Postgüterverkehr. — Ser-
vice international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt und Aarg. Amtsblatt
von 1930 als vermisst aufgeführte Lebensversicherungspolice VE 265069
der Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt Zürich, lautend auf
den Namen des Ernst Thoma-Schmid, in Buchs bei Aarau, zum Vorschein
gekommen ist, werden die diesbezüglichen Publikationen widerrufen.

Aarau, den 22. Juli 1931.

(W 326)

Bezirksgericht.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den drei Obligationen der
Schweiz. Bundesbahnen, 3 %, différé, 1903, Nrn. 37355/57, wird hiermit auf-
gefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Ver-
öffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen; widri-
genfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches
Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 22. Juli 1931.

Richteramt III Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber des Mantels zu der 4 % Obligation Kanton
Bern von 1915, Nr. 7793, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel
innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem
unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt wer-
den. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 327^a)

Bern, den 23. Juli 1931.

Richteramt III Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber des Mantels zu der 3 % Obligation Kanton
Bern vom Jahre 1895, Nr. 5731, wird hiermit aufgefordert, die genannten
Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet,
dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt
werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot er-
lassen.

Bern, den 23. Juli 1931.

Richteramt III Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Deuxième insertion.

Le détenteur inconnu des 2 obligations du Crédit Foncier Vaudois,
l'une de fr. 500. —, 5 %, série P, n° 1977, et l'autre de fr. 900, 5 %, série P,
n° 2910, créées toutes deux nominatives en faveur de De. Julie Péclat, femme
d'Ignace, à Mides (Fribourg), est sommé de les produire au greffe du Tribunal
du district de Lausanne d'ici au 10 mai 1934, faute de quoi l'annulation en
sera prononcée.

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

Ceresole.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1931. 16. Juli. Holdinggesellschaft für Industrie- und Verkehrs-Unter-
nehmungen, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 177 vom 31. Juli 1924, Seite 1308).
Dr. Ing. Otto Heinsheimer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausge-
schieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltung-
rat gewählt: Dr. Arthur Reitler, Bankier, von und in Zürich; Alexander
Weiner, Bankier, und Alfred Heinsheimer, Bankier; beide von und in Wien.
Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Direktor Leo Kranner, von
und in Wien. Verwaltungsratsmitglieder und Prokuristen zeichnen zu zweien
kollektiv.

Verwaltungen etc. — 20. Juli. Unter der Firma Confluentia hat sich,
mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 17. Juli 1931 eine Akti-
engesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Besorgung von Treuhand-
geschäften und Verwaltungen, sowie aller damit im Zusammenhang stehenden
Angelegenheiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in
10 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Publikationsorgan der
Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat
besteht aus 1—3 Mitgliedern. Besteht derselbe aus mehr als einem Mitglied,
so führen dieselben je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.
Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst
Pedotti, Rechtsanwalt, von Fetan (Graubünden), in Zürich. Geschäftslokal:
Gerbergasse 7, Zürich 1.

Vertretungen, Verwaltungen etc. — 20. Juli. Inhaber der Firma
Paul F. Kramer, in Zürich 8, ist Paul F. Kramer, von Murten, in Zürich 8.
Vertretungen verschiedener Art, Verwaltungen, Finanzierungen und Immo-
bilienverkehr. Dufourstrasse 59.

Möbel- und Bauschreinerei. — 20. Juli. Die Firma Hofmann
& Müller, in Uster (S. H. A. B. Nr. 90 vom 18. April 1928, Seite 763), mechani-
sche Möbel- und Bauschreinerei; Kollektivgesellschaft: Fritz Hofmann
und Emil Müller, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und
Passiven an die Firma «Fritz Hofmann», in Uster, und daheriger Auflösung
dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma Fritz Hofmann, in Uster, ist Fritz Hofmann, von und
in Uster. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma
«Hofmann & Müller», in Uster. Mechanische Möbel- und Bauschreinerei;
Kirchuster, Bahnstrasse.

20. Juli. Aktiengesellschaft Adolf Guggenbühl, Ingenieur, vorm. Guggen-
bühl & Müller, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1929, Seite 126).
Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Ernst Landolt,
Bauführer, von Unterhallau, in Zürich. Der Genannte führt die Firmaunter-
schrift nicht.

20. Juli. Die Öl- und Fettwerke «Sais», in Zürich (mit Zweignieder-
lassung in Horn) (S. H. A. B. Nr. 216 vom 16. September 1930, Seite 1898),
hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Seefeldstrasse 8, Zürich 8. Hermann
Wahler, Kollektivprokurist, wohnt nunmehr in Zürich.

Zigarren, Tabak etc. — 20. Juli. Die Firma Jakob Briner, in Zü-
rich 1 (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927, Seite 2272), Zigarren und
Tabak, Vertretungen, Import und Export, verzeigt als Geschäftslokal ledig-
lich: Limmatquai 2, in Zürich 1.

Landesprodukte, Futtermittel etc. — 20. Juli. Die Firma Anton
Künzle, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1929, Seite 727), Handel
in Landesprodukten und Futtermitteln, Vertretungen, ist infolge Aufgabe
des Geschäftes erloschen.

20. Juli. Die Firma Heinrich Ryffel, Emailierwerk Altstetten, in Alt-
stetten (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1930, Seite 2470), Emailier-
werk, Fabrikation von Firmen- und Reklameschildern usw., ist infolge Ver-
kaufs des Geschäftes erloschen.

20. Juli. Inhaber der Firma Julius Tochtermann, Emailierwerk Alt-
stetten, in Altstetten, ist Julius Tochtermann-Weber, deutscher Staatsange-
höriger, in Baden (Aargau). Emailierwerk; Fabrikation von Firmen- und Re-
klameschildern; Uebernahme zur Feuer-Emailierung von Blech- und Eisen-
waren; Bahnhofstrasse 20.

Vertretungen. — 20. Juli. Die Firma A. Rusterholz & Cie. «Igepha»,
in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1927, Seite 776), Vertretungen,
unbeschränkt haftender Gesellschafter: Alexander Rusterholz, Kommandi-
tär: Paul Frey, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung
dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

20. Juli. Installationswerke A.-G. in Winterthur, Rorschach und Zürich,
mit Hauptsitz in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1928,
Seite 2290) und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai
1929, Seite 918). Dr. Bruno Heberlein ist infolge Todes aus dem Verwaltungs-
rate ausgeschieden, dessen Unterschrift ist damit erloschen. Das Geschäfts-
lokal der Zweigniederlassung Zürich wurde verlegt nach Nordstrasse 170,
Zürich 6.

20. Juli. Inhaber der Firma Kurt Henry, Parfumerie, in Zürich 6, ist
Kurt Henry, von Cortailod (Neuenburg), in Zürich 6. Fabrikation von und
Handel in Parfumeriewaren. Hotzstrasse 47.

21. Juli. «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in
Zürich (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1930, Seite 1034). Der Verwaltung-
rat hat den Prokuristen Fritz Rymann, von Ober-Rohrdorf (Aargau), in
Zürich, zum Sub-Direktor ernannt; der Genannte führt in dieser Eigenschaft
Einzelunterschrift.

Agentur für Handelsgeschäfte. — 21. Juli. In der Seag zu Zürich
Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 99 vom 1. Mai 1931, Seite 946),
ist die Kollektivprokura von Hans Samuelsohn erloschen.

Textilprodukte. — 21. Juli. Die Firma Rudolf Lutz, in Zürich 7
(S. H. A. B. Nr. 149 vom 1. Juli 1931, Seite 1432), Vertretungen und Export
in Textilprodukten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Juli. **Minerva A. G. Fabrikation technischer Instrumente Küssnacht**, in Küssnacht (S. H. A. B. Nr. 209 vom 8. September 1930, Seite 1850). Die Einzelprokura von Hans Alfred Schlatter ist erloschen.

Immobilien-genossenschaft. — 21. Juli. **Genossenschaft Agnesstrasse**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 165 vom 19. Juli 1926, Seite 1327). Max Rotter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Frau Regina Dreyer gesch. Friedemann, Hausfrau, von Genf, in Zürich 6. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Ottikerstrasse 34, Zürich 6.

21. Juli. **Verband schweiz. Pflasterermeister**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 177 vom 31. Juli 1928, Seite 1497). In der ausserordentlichen Versammlungsversammlung vom 6. Juni 1931 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Die Genossenschaft setzt sich ausschliesslich aus Einzelfirmen zusammen. Die Mitglieder der Genossenschaft müssen der betreffenden Ortsgruppe angehören. Mitglied der Genossenschaft kann jede in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende, das Pflasterergewerbe selbstständig ausübende Person bzw. Firma werden. Die Mitgliedschaft erlischt durch schriftliche sechsmonatliche Kündigung auf Ende eines Kalenderjahres, sowie durch Ausschluss, Erlöschen der Firma oder Konkurs derselben. Die von den Mitgliedern zu entrichtenden Jahresbeiträge werden von der Versammlungsversammlung festgesetzt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Versammlungsversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Konrad Hugentobler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Beisitzer in den Vorstand gewählt Eduard Maurer, Pflasterermeister, von Klingnau (Aargau), in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv.

21. Juli. **«Tida» Holding Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1929, Seite 1370), Beteiligung an Unternehmungen der Textilindustrie, des Textilhandels und verwandter Unternehmungen usw. Jacques Senn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt Rudolf Corradi, Kaufmann, von und in Zürich. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

21. Juli. **Verlags-genossenschaft «Schliess-Sport»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1930, Seite 1372). Heinrich Peter und Edwin Hürlimann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Adolf Greuter, bisher Präsident, ist nunmehr einziger Vorstand. Der Genannte führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nunmehr Einzelunterschrift.

21. Juli. **Actiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee, Filiale Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1930, Seite 2534). Die Prokura des Gustav Dierauer ist erloschen.

Vertretungen, chemisch-technische Produkte etc. — 21. Juli. Unter der Firma **Edina A.-G. Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 16. Juli 1931 eine Aktiengesellschaft gebildet. Dieselbe bezweckt Uebernahme von Handelsvertretungen aller Art, Fabrikation von chemisch-technischen, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, Erwerb von Fabrikationsverfahren. Sie kann alle Massnahmen treffen und alle Geschäfte tätigen, welche zur Erreichung und Förderung dieses Zweckes angemessen sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von Frau Emma Schappi-Meili, in Zürich 6, gemäss Kaufvertrag vom 15. April 1931 Warenvorräte, Mobiliar und sonstige Utensilien zum Preise von Fr. 1500. Zur Begleichung dieses Preises erhält die Apportantin an Zahlungsstatt 15 voll liberierte Aktien der Gesellschaft. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen, sowie die Art der Zeichnung. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Edmund Schaeppi, Kaufmann, von Oberricken, in Zürich. Geschäftslokal: Milchbuckstrasse 74, Zürich 6.

21. Juli. Die **Chr. Hostmann-Steinberg-Farben-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1930, Seite 1508), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Waffenplatzstrasse 12, Zürich 2.

Stoffe, Konfektion. — 21. Juli. Inhaberin der Firma **Frieda Führer**, in Wald, ist Frieda Führer, von Wila (Zürich), in Wald. Stoffe und Konfektion, Brauhof.

Rohstoffe und deren Verarbeitung. — 21. Juli. **Mapri A.-G.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1929, Seite 1678), Handel in Rohstoffen und Verarbeitung von solchen usw. Ernst Willi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Julius Frey, technischer Leiter, von Aawangen (Thurgau), in Winterthur 1. Der Genannte führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Handel mit Eiern etc. — 21. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Raco A.-G. Filiale Zürich (Raco S. A. Succursale de Zurich)**, mit Hauptsitz in Basel und Filiale in Zürich (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1929, Seite 1346), hat in der Generalversammlung vom 4. Juni 1931 ihre Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr der Handel in Eiern. Die Gesellschaft kann sich aber auch mit dem Handel in anderen Lebensmitteln befassen und sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Armin Im Obersteg ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift wurde gewählt Dr. Viktor Laepple, Bankprokurist, von und in Basel. Die Kollektivunterschrift des Geschäftsführers Otto Fasthuber ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde ernannt das Mitglied Adam Freuler, Direktor, von Basel und Netstal (Glarus), in Basel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Limmatstrasse 73, Zürich 5.

Wein, Mineralwasser etc. — 21. Juli. Gottlieb Temperli-Syz und Gottlieb Temperli-Greuter, beide von Schönenberg, in Wädenswil, haben unter der Firma **G. Temperli & Sohn**, in Wädenswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1931 ihren Anfang nahm. Handel in Wein, Mineralwasser und Essig, bei der Station Au.

21. Juli. Folgende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Reiseartikel, Lederwaren.** — **J. Jakob Hungerbühler**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1927, Seite 97), Fabrikation von und Handel in Reiseartikeln und Lederwaren.

2. **Schuhhandlung.** — **Armando Scarpellini**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 304 vom 29. Dezember 1930, Seite 2654), Schuhhandlung.

3. **Vertretungen etc.** — **Ertos A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 87 vom 17. April 1931, Seite 825), Uebernahme von Vertretungen und Vertrieb von Waren aller Art.

Bern — Berne — Berna Bureau Bern

1931. 21. Juli. Die Aktiengesellschaft **Hotel Giessbach A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1929, Seite 477), hat ihr Domizil verlegt nach Monbijoustrasse 49 in Bern bei Fürsprecher Fritz Milliet.

21. Juli Inhaber der Firma **Hans Bigler, graphisches Fachgeschäft**, in Bern, ist Hans Bigler, von Rübigen, in Bern. Graphisches Fachgeschäft. Murtenstrasse 54.

21. Juli. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Peltor Verlag Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1930, Seite 63), sind ausgeschieden: Hans Santschi (bisher Präsident) und Leslie John Davis. Ihre Unterschrift ist erloschen. Einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Albert Stahl (bisher Sekretär). Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr: Falkenplatz 16 (Treubandbureau von Hans Santschi), Bern.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

21. Juli. Unter der Firma **Autokurse Langnau & Umgebung** besteht, mit Sitz in Langnau, eine Genossenschaft, welche den Betrieb von Autokursen für Langnau und die Umgebung bezweckt. Ein Gewinn ist nicht beabsichtigt. Die Statuten datieren vom 24. Juni 1931. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Uebernahme eines Anteilscheines und Aufnahme durch den Vorstand. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nur auf Ende eines Rechnungsjahres nach vorausgegangener sechsmonatlicher Kündigung erfolgen. Genossenschaftler, die den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln, können durch die Generalversammlung ausgeschlossen werden. Ausscheidende Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Die Beiträge der Mitglieder bestehen einzig in der Uebernahme von Anteilscheinen von je Fr. 50, welche auf den Namen lauten und übertragbar sind. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein zu übernehmen. Kein Genossenschaftler darf mehr als einen Zehntel sämtlicher Anteilscheine besitzen. Uebertragungen sind erst rechtsgültig, wenn sie vom Vorstand genehmigt sind. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Sekretär, Kassier und mindestens sechs weiteren Mitgliedern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien. In den Vorstand sind gewählt worden: als Präsident: Ernst Lemann, Kaufmann, von und in Langnau; Vizepräsident: Johann Pfister, von Trubschachen, Lehrer, in Bärau, Gde. Langnau; Sekretär: Hans Pletscher, von Schleithelm, Kaufmann, in Langnau; Kassier: Hans Lehmann, von Langnau, Buchhalter, in Langnau; als weitere Mitglieder: Gottlieb Siegenthaler, von Schangnau, Wirt, in Bärau bei Langnau; Walter Schwarz, von Langnau, Prokurist, in Langnau; Rudolf Gehrig, von Signau, Säger, in Schüpbach, Gde. Signau; Alexander Zesiger, von Barga, Wirt, in Eggwil; Dr. Fritz Widmer, von Heimiswil, Tierarzt, in Langnau, und Jakob Tschanz, von Schosswil, Käser, in Bärau zu Langnau.

Käse. — 21. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Röthlisberger & Sohn (Röthlisberger & Filis) (Röthlisberger & Hijo)**, Käseexport, mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1930, Seite 1018), hat der Natur ihres Geschäftes als Geschäftszweig beigelegt: Fabrikation von Schachtelkäse und Handel mit solchem.

21. Juli. Unter der Firma **Vieh-zucht-genossenschaft Schangnau-Bumbach** besteht, mit Sitz in Schangnau, eine Genossenschaft, welche die allseitige Hebung und Förderung der Zucht des Simmenthaaler-Fleckviehs ihrer Mitglieder und eines möglichst vorteilhaften Absatzes ihrer Zuchtprodukte bezweckt, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes. Die Statuten sind am 29. Mai 1931 aufgestellt worden. Die Tätigkeit der Genossenschaft beginnt mit der Eintragung ins Handelsregister. Die Dauer ist unbestimmt. Bei der Gründung wird die Mitgliedschaft erworben durch Unterzeichnung der Statuten, später erfolgt die Aufnahme gestützt auf schriftliche Beitrittsklärung durch Beschluss der Hauptversammlung. Jedes Mitglied hat ein Eintrittsgeld von Fr. 100 zu bezahlen, worin die Aufnahmegebühr für zwei Stücke Vieh ins Zuchtbuch inbegriffen ist. Für weitere Stücke, die ins Zuchtbuch aufgenommen werden sollen, ist eine Gebühr von Fr. 20 pro Stück zu entrichten. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Konkurs oder Ausschluss. Der Austritt kann nur auf Abschluss einer Rechnungsperiode (Kalenderjahr) erfolgen und muss dem Vorstände wenigstens drei Monate vorher schriftlich angezeigt werden. Stirbt ein Mitglied und geht dessen Nachlass an direkte Erben (Ehefrau oder Nachkommen) über, so geht auch die Mitgliedschaft ohne weiteres über; in allen andern Fällen ist die Mitgliedschaft durch Tod ebenfalls erloschen. Ueberträgt ein Mitglied seinen Viehstand auf seine Ehefrau oder seine Nachkommen, so geht die Mitgliedschaft ebenfalls ohne weiteres auf die neuen Eigentümer über. Allfällig nötig werdende Unterhaltungsbeiträge beschliesst die Hauptversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen, wo nicht das Gesetz eine Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt, im Amtsanzeiger des Amtsbezirks Signau oder durch schriftliche Mitteilung an die Mitglieder. Die Organe der Genossenschaft sind: die Hauptversammlung, der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand und die 2 Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien. Der Vorstand wurde aus folgenden Personen bestellt: Präsident: Christian Wüthrich, von Trub, Landwirt, Lochseite, Schangnau. Vizepräsident: Benedict Gerber, Landwirt, Mätteli, von und zu Schangnau. Kassier: Gottfried Bieri, Landwirt, Färzbachneubau, von und zu Schangnau; Sekretär: Gottfried Neuwander, von Eggwil, Landwirt und Posthalter, Neumühle, Schangnau; Beisitzer: Gottlieb Gerber, Landwirt, Grunachen, von und zu Schangnau.

Glarus — Glaris — Glarona

1931. 20. Juli. Laut Statuten vom 17. Juli 1931 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Gesellschaft für internationale Werte (Compagnie des valeurs internationales)**, eine Aktiengesellschaft von unbe-

beschränkter Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist Beteiligung für eigene oder fremde Rechnung an Gesellschaften, Genossenschaften, Unternehmungen, kaufmännischen, finanziellen, industriellen oder bergbaulichen Operationen, ebenso an Anleihen, in der Schweiz oder im Auslande. Zur Erfüllung dieses Zweckes kann die Gesellschaft Eigentum und Besitz an beweglichen und unbeweglichen Sachen erwerben oder veräußern. Sie ist überhaupt zu allen Operationen ermächtigt, welche sich direkt oder indirekt auf den Gesellschaftszweck beziehen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 510,000, eingeteilt in 1020 Inhaberkonten zu je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, von Netstal, in Glarus, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt und bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet.

Zug — Zoug — Zugo

Haushaltungsartikel, Kristalle usw. — 1931. 18. Juli. Die Firma Ulrich Wiesendanger, in Zug, Handlung in Kristall, Porzellan und Haushaltungsartikeln (S. H. A. B. Nr. 124 vom 30. Mai 1930, Seite 1151), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Robert Wiesendanger», in Zug.

Inhaber der Firma Robert Wiesendanger, in Zug, ist Robert Wiesendanger, von Zürich, in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ulrich Wiesendanger». Handlung in Kristall, Porzellan und Haushaltungsartikeln. Neugasse 12.

21. Juli. Aus dem Vorstand der Milchgenossenschaft Grüt-Allenwinden, in Allenwinden, Gemeinde Baar (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1926, Seite 398), ist der Präsident Stephan Waltenspül, in Allenwinden, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: als Präsident: der bisherige Aktuar Jakob Bilgerig, von und in Allenwinden-Baar, und als Aktuar und zugleich neu in den Vorstand: Josef Theiler, Landwirt, von Entlebuch (Luzern), in Allenwinden-Baar. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv für die Genossenschaft.

21. Juli. Unter der Firma «Fiverag» Finanzierungs- und Verwertungs-A.-G. hat sich, mit Sitz in Zug, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Ihr Zweck ist Erwerb und Verwertung von Beteiligungen jeder Art. Die Statuten sind am 18. Juli 1931 festgelegt worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500,000 und ist in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 1000 eingeteilt, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, die Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus ein oder mehreren Mitgliedern. Der Verwaltungsrat ordnet seine innere Organisation selbst, bezeichnet den Präsidenten aus seiner Mitte und bestimmt diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen und setzt die Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat ist befugt, eine oder mehrere Personen, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen, mit der Geschäftsführung oder einzelnen Teilen derselben zu betrauen (Direktoren und Prokuristen). Der Verwaltungsrat bestimmt, wie diese Personen für die Gesellschaft zeichnen. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus zwei Personen: Dr. Max Kolb, Rechtsanwalt, von Güttingen (Thurgau), in Zürich, Präsident, und Jean Kunz, Vizedirektor, von Zürich, in Kilchberg bei Zürich. Sie führen Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Die Gesellschaft hat ihr Rechtsdomizil bei Dr. Carl Rüttimann, Rechtsanwalt, in Zug, Villa am See, Artherstrasse.

Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Balsthal

1931. 21. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Oensingen-Balsthal-Bahn, in Balsthal (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1929, Seite 1766), sind Emil Bodener und Richard Reinhardt infolge Todes und August Jeker infolge Wezuzugs ausgeschieden. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind gewählt worden: Walter Bloch, von Balsthal, Direktor, in Gerlafingen, und Eugen Häfeli, ohne Beruf, von und in Mümliswil. Als Präsident des Verwaltungsrates an die Stelle des verstorbenen Emil Bodener ist gewählt worden: Dr. ing. Walter Anderhub, von Gunzwil (Luzern), Direktor, in der Klns zu Balsthal, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

Bureau Ollen-Gösgen

Gärtnerei usw. — 20. Juli. Inhaber der Firma Otto Gloor, in Trimbach, ist Otto Gloor, von Birwil (Aargau), in Trimbach. Gärtnerei, Handel mit Sämereien und Gartenbauartikeln. Ziegelstrasse.

Kleiderreinigungsartikel. — 21. Juli. Inhaber der Firma Alois Kamber, in Olten, ist Alois Kamber, jun., von Hägendorf, in Olten. Vertrieb von Kleiderreinigungsartikeln. Untere-Hardeggstrasse 28.

Alkoholfreies Restaurant. — 21. Juli. Die Firma Gottfried Strehel, in Olten, Betrieb des alkoholfreien Restaurants zum «Centralhof» (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1930, Seite 1615), ist zufolge Konkurses des Inhabers erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

17. Juli. Der Verein unter dem Namen Kantonalen solothurnischer Handels- & Industrieverein, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 146 vom 9. Juni 1908, Seite 1043), dessen Komitee den Namen Solothurnische Handelskammer führt (S. H. A. B. Nr. 173 vom 23. Juli 1918, Seite 1199), hat in seiner Generalversammlung vom 12. Juni 1931 beschlossen, sich im Handelsregister streichen zu lassen. Der Verein besteht unter demselben Namen ohne Eintragung im Handelsregister weiter (Art. 52 und 60 Z. G. B.).

Garage. — 20. Juli. Inhaber der Einzelfirma Arnold Mauderli, in Solothurn, ist Arnold Mauderli, von Stüsslingen, in Solothurn. Garage und Reparaturwerkstätte. Niklaus-Konradstrasse Nr. 11.

Wein und Liqueur usw. — 20. Juli. Die Kollektivgesellschaft Huber & Cie., Wein- und Liqueurhandlung und Küferei, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1927, Seite 528), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Huber & Cie.», in Solothurn.

Johann Huber, Ernst Huber, Johann's, beide von Besenbüren (Aargau), in Solothurn, Albert Kunz-Egli, von Wald (Zürich), in Laupen, Gemeinde Wald (Zürich), Adolf Hug, von und in Matzendorf, und Meta Huber geb. Goor, Ehefrau des Ernst Huber, obgenannt, in Solothurn, haben unter der Firma Huber & Cie., in Solothurn, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1931 begonnen hat. Johann Huber und Ernst Huber, Johann's, sind unbeschränkt haftende Gesellschafter. Die übrigen Gesellschafter sind Kommanditäre und zwar Albert Kunz-Egli mit Fr. 5000, Adolf Hug mit Fr. 3000 und Meta Huber-Goor mit Fr. 6000. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Huber & Cie.». Wein- und Liqueurhandlung. Friedhofplatz Nr. 1.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Omnibusverkehr. — 1931. 18. Juli. Inhaber der Firma Morscher Richard, in Oberriet, ist Richard Morscher, von und in Rankweil (Oesterreich). Die Firma erteilt Prokura an Hans Büchel, z. Sonne, von Rüthi (Rheinthal), in Oberriet. Omnibusverkehr Oberriet-Rankweil, Gasthaus z. Sonne, am Bahnhof Oberriet.

18. Juli. Nord-Ostschweizerischer Verband für Schifffahrt Rhein-Bodensee, Verein, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 299 vom 25. November 1920, Seite 2234). Der bisherige Vizepräsident Dr. Gustav Keller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Vizepräsidenten gewählt Dr. Paul Altwegg, Regierungsrat, von und in Frauenfeld. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

18. Juli. Allgemeine Krankenkasse Neckertal, Genossenschaft, mit Sitz in Necker-Mogelsberg (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juli 1917, Seite 1333). Johann Gletting, Sophie Stump und Anna Büchler sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand und ohne Unterschriftenrecht gewählt: Johann Eicher, Briefträger, von St. Gallenkappel, in Necker; Frau Berta Jäger, Hausfrau, von Schwellbrunn, in Necker, und Frau Babette Wick, Hausfrau, von Zuzwil, in Oberhelfenschwil.

18. Juli. Verband der Genossenschaften für Zucht der Toggenburger Ziegen, Genossenschaft, mit Sitz in Wildhaus (S. H. A. B. Nr. 271 vom 27. Oktober 1913, Seite 1917). Der bisherige Präsident Hermann Gräff, sowie Melchior Tobler und Albert Böhni sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Gustav Eberle, Landwirt, von und in Wallenstadt, Präsident; Heinrich Koch, Zimmermann und Gemeinderatsweibel, von und in Wildhaus, und Alois Thoma, Werkmeister, von und in Amden. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

20. Juli. Textilwerk A.-G. Gossau, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Gossau (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1930, Seite 1750). Adrien Lachenal und Alexander Moriaud sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Paul Dürrschmidt ist alleiniges Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Er ist nunmehr Bürger von Genf.

20. Juli. Allgemeine Consumgenossenschaft Flums, Genossenschaft, mit Sitz in Flums (S. H. A. B. Nr. 244 vom 25. September 1913, Seite 1735). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Severin Manhart, Aktuar, und Emil Gassner; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Lukas Marquart, Heizer, Aktuar, und Josef Gantner, Schlosser; beide von und in Flums. Der Präsident bzw. der Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv; Kassier und Verwalter zeichnen einzeln.

20. Juli. Elektrizitätskorporation Dreien-Riet, Genossenschaft, mit Sitz in Dreien-Mosnang (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1917, Seite 512). Der bisherige Aktuar Johann Scherrer ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Aktuar bestimmt: Johann Baptist Widmer, Landwirt, von Mosnang, in Riet-Mosnang. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

20. Juli. Viehzuchtgenossenschaft Wildhaus-Schönenboden, Genossenschaft, mit Sitz in Wildhaus-Schönenboden (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1916, Seite 1788). Die bisherigen Mitglieder des Vorstandes: Heinrich Steiner, Präsident; Ulrich Abderhalden, Aktuar, und Georg Schmid, Kassier, sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Emil Steiner, von Wildhaus, Präsident; Christian Gnipper, von Nesslau, Kassier, und Abraham Küng, von Wildhaus, Aktuar; alle drei Landwirte, in der Gemeinde Wildhaus wohnhaft. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Strickerei. — 20. Juli. Die Firma Edwin Tobler, Mechanische Strickerei, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1927, Seite 2030), ist infolge Konkurses erloschen.

Textilwaren. — 20. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Beer & Co., Export von Textilwaren, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 197 vom 25. August 1930, Seite 1759), ist infolge Konkurses erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Metzgerei. — 1931. 21. Juli. Die Firma Hugo Wildi, Metzgerei, in Wohlen (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1930, Seite 2328), ist infolge Geschäftverkaufs erloschen.

Metzgerei, Wirtschaft. — 21. Juli. Die Firma Otto Häfliger-Bolliger, Metzgerei und Speisewirtschaft, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 309), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Juli. Aargausche Kantonbank, mit Hauptsitz in Aarau und Zweigniederlassungen in Wohlen, Brugg, Rheinfelden, Zofingen und Baden (S. H. A. B. Nr. 75 vom 2. April 1929, Seite 659). Durch Schlussnahme vom 6. Mai 1930 hat der Grosse Rat des Kantons Aargau, gestützt auf § 5 des Gesetzes über die Errichtung einer Kantonbank vom 13. Mai 1912, das Grundkapital dieses Institutes von Fr. 12,000,000 auf Fr. 18,000,000 erhöht.

21. Juli. Otto Biell, Kaufmann, Handel und Fabrikation von Herren- und Damenkleidern, Wäsche- und Aussteuerartikeln, Manufakturwaren, in Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 146 vom 27. Juni 1931, Seite 1410). Die Firma ist abgeändert worden und lautet nun Otto Biell, Bekleidungshaus, Laufenburg a/Rhein.

Korb- und Kinderwaren etc. — 21. Juli. Die Firma Dütsch, Jacques, Fabrikation in Korbwaren und Kinderwaren und Handel in Bürstenwaren, in Ennetbaden (S. H. A. B. 1922, Seite 119), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Juli. Die Firma Emil Schöni, Mass- & Konfektionsgeschäft, Handel in Konfektions- und Textilwaren, Massschneiderei, in Rothrist (S. H. A. B. 1928, Seite 1982), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen gelöscht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1931. 20. Juli. Der Inhaber der Firma Oscar Nater, Musikhaus, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 309 vom 7. Dezember 1920, Seite 2315), hat Prokura erteilt an seine Ehefrau Aenne Nater geb. Rehbock, von Alterswilen, in Kreuzlingen. Die Prokura ist im Sinne von Art. 459, Abs. 2. O. R. auf Erwerb, Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ausgedehnt.

20. Juli. Aus dem Vorstand der Milchproduzentengenossenschaft Eschikofen, in Eschikofen (S. H. A. B. Nr. 192 vom 19. August 1930, Seite 1730), ist Otto Bachmann ausgetreten. An seiner Stelle ist als Vorstandsmitglied gewählt worden Gottfried Zürcher, Landwirt, von Frütigen, in Eschikofen. Er führt die Unterschrift nicht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faide

Cave di granito. — 1931. 20 luglio. La società in nome collettivo **Fratelli Sangiorgio**, cave di granito, in Pollegio (F. u. s. d. c. del 13 agosto 1926, n° 187, pagina 1472), viene radiata d'ufficio, in seguito a fallimento oggi decretato dalla pretura di Leventina.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

1931. 15 juillet. La **Société du Moulin d'Aubonne**, société coopérative ayant son siège à Aubonne (F. o. s. du e. des 23 septembre 1891, n° 190, et 4 mai 1925, n° 101), fait inscrire qu'à son assemblée générale ordinaire du 27 février 1931, son comité a été constitué comme suit: président: Henri Agier, fils de David, d'Aubonne, y domicilié, agriculteur; secrétaire: Louis Félix, à Aubonne, précédemment président (déjà inscrit); caissier: Louis Metzuer, fils d'Albert, instituteur, de Schattenhalb (Berne), à Aubonne; les autres membres sont: Auguste Aguet, à Féehey, et Jaques Bettems, à Taregnins (déjà inscrits), Ernest Gaillard, fils d'Edouard, de Perroy et Bougy, agriculteur, à Perroy, et Louis Finnaz, fils de Mare, d'Arnex s. Nyon, agriculteur, à St-Livres. Louis Favre et Augusto Tripod ne font plus partie du comité et la signature de Louis Loup, décedé, est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau d'Echallens

Laiterie, fromagerie. — 17 juillet. Le chef de la maison **Charles Weinmann**, à Echallens, est Charles, fils de Charles Weinmann, d'Arni (Bern), demeurant à Echallens. Laiterie et fromagerie.

Bureau de Lausanne

20 juillet. Dans son assemblée générale du 23 juin 1931, la **Société immobilière du Square du Frêne B**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 octobre 1929), a pris acte de la démission des administrateurs Quinto Ramella, Louis Noverraz-Dépierraz et Henri Marti, dont les signatures sont radiées. Pour les remplacer, l'assemblée a élu Paul Robert, du Locle, négociant à Lausanne, président, et Georges Walter, de Genève, agent immobilier à Genève, secrétaire. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux de la société à Lausanne, Rue de Bourg 33, chez MM. Duret et Baumgartner.

Phonographe, radio etc. — 20 juillet. Dans son assemblée générale du 6 juillet 1931, la « **Société anonyme Elecson** », société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 juillet 1930), a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. A été nommé liquidateur: Roger de Crousaz, de Lausanne, y domicilié, ingénieur, jusqu'ici administrateur, lequel a la signature sociale individuelle. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Société anonyme Elecson en liquidation**. Les signatures des administrateurs Harold Fitch et Charles-Edouard d'Auriol sont radiées. Bureaux de la société à Lausanne, Boulevard de Grancy N° 1.

21 juillet. La **Société Immobilière de Primerose S. A.**, société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 août 1929) a, dans son assemblée générale du 4 juillet 1931, nommé administrateur Lucien Cramer, docteur en droit, de Genève, y domicilié, qui engage la société par sa signature individuelle, en remplacement de l'administrateur Henri Borgeaud, dont la signature est radiée. Bureaux de la société à Lausanne, Rue du Midi 2, étude du notaire Frédéric Cart.

21 juillet. Dans son assemblée générale du 30 juin 1931, la société anonyme **Comptoir des Nouveautés Pratiques S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 août 1924), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Société immobilière. — 21 juillet. Sous la raison sociale **Société Anonyme Arsal A**, il a été constitué une société anonyme qui a son siège à Lausanne, et pour but l'achat, la vente et la location de tous immeubles bâtis ou non bâtis dans le canton de Vaud, la construction et toutes opérations financières analogues. Elle se propose tout d'abord l'achat, à raison de fr. 11 le m² d'un terrain d'environ 1052 m² à Lausanne, à Primerose, appartenant aux hoirs Secreten et la construction d'un bâtiment locatif sur ce terrain. Les statuts portent la date du 15 juillet 1931. La durée est illimitée. Le capital social est de fr. 6000, divisé en 12 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Quand le conseil d'administration compte plusieurs membres, la société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Quand il n'y a qu'un administrateur, il engage à lui seul la société. A été nommé seul administrateur: Romain Waeber, de Fribourg, typographe, à Lausanne. Bureaux de la société à Lausanne, Rue du Midi 2, étude du notaire Frédéric Cart.

21 juillet. Dans son assemblée générale du 27 juin 1931, la **Société Immobilière de Chaumény S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 mai 1931) a pris acte de la démission de l'administrateur Emile Bertschy, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Daniel-Antoine Dumas, de Bussigny sur Oron, professeur, à Lausanne. La société est engagée par la signature d'un administrateur. Bureau de la société à Lausanne, Chemin du Presbytère 45, chez Antoine Dumas.

21 juillet. Dans son assemblée générale du 7 juillet 1931, la **Société Immobilière Allos S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 1^{er} juillet 1931), a pris acte de la démission de l'administrateur Edwin Werffli, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement comme administrateur: Louis Zappelli, d'Italie, entrepreneur, à Lausanne. La société est engagée par la signature d'un administrateur.

21 juillet. La **Société immobilière du Square des Fleurettes A. S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 juin 1927) a, dans son assemblée générale du 6 mars 1931, pris acte de la démission des administrateurs Charles Brugger et Charles Trivelli, dont les signatures sont radiées, et a nommé en leur remplacement, comme administrateurs: Léon Duret, de Lancy (Genève) agent immobilier, à Genève, et Georges Walter, de Genève, y domicilié, agent immobilier, président. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux de la société à Lausanne, Rue de Bourg 33, chez Duret et Baumgartner.

21 juillet. La **Société immobilière du Square des Fleurettes B. S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 juin 1927)

a, dans son assemblée générale du 6 mars 1931, pris acte de la démission des administrateurs Charles Brugger et Charles Trivelli, dont les signatures sont radiées, et a nommé en leur remplacement, comme administrateurs: Léon Duret, de Lancy (Genève) agent immobilier, à Genève, et Georges Walter, de Genève, y domicilié, agent immobilier, président. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux de la société à Lausanne, Rue de Bourg 33, chez Duret et Baumgartner.

21 juillet. La **Société immobilière du Square des Fleurettes C. S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 juin 1927) a, dans son assemblée générale du 6 mars 1931, pris acte de la démission des administrateurs Charles Brugger et Charles Trivelli, dont les signatures sont radiées, et a nommé en leur remplacement, comme administrateurs: Léon Duret, de Lancy (Genève), agent immobilier à Genève, et Georges Walter, de Genève, y domicilié, agent immobilier, président. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue de Bourg 33, chez Duret et Baumgartner.

21 juillet. La **Société immobilière du Square des Fleurettes D. S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 juin 1927) a dans son assemblée générale du 6 mars 1931, pris acte de la démission des administrateurs Charles Brugger et Charles Trivelli, dont les signatures sont radiées, et a nommé en leur remplacement, comme administrateurs: Léon Duret, de Lancy (Genève), agent immobilier, à Genève, et Georges Walter, de Genève, y domicilié, agent immobilier, président. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux de la société à Lausanne, Rue de Bourg 33, chez Duret et Baumgartner.

21 juillet. La **Société immobilière du Square des Fleurettes E. S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 juin 1927) a, dans son assemblée générale du 6 mars 1931, pris acte de la démission des administrateurs Charles Brugger et Charles Trivelli, dont les signatures sont radiées, et a nommé en leur remplacement, comme administrateurs: Léon Duret, de Lancy (Genève), agent immobilier, à Genève, et Georges Walter, de Genève, y domicilié, agent immobilier, président. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux de la société à Lausanne, Rue de Bourg 33, chez Duret et Baumgartner.

21 juillet. La **Société immobilière du Square des Fleurettes F. S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 juin 1927) a, dans son assemblée générale du 6 mars 1931, pris acte de la démission des administrateurs Charles Brugger et Charles Trivelli, dont les signatures sont radiées, et a nommé, en leur remplacement, comme administrateurs: Léon Duret, de Lancy (Genève), agent immobilier, à Genève, et Georges Walter, de Genève, y domicilié, agent immobilier, président. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux de la société à Lausanne, Rue de Bourg 33, chez Duret et Baumgartner.

Tableaux, gramophones etc. — 21 juillet. Le chef de la maison **Sébastien Baehler**, à Lausanne, est Sébastien Baehler allié Gaillard, de Ruswil (Lucerne), à Lausanne. Tableaux, encadrements, gramophones, papeterie. Avenue Université 8.

Dentrées coloniales etc. — 21 juillet. Le chef de la maison **Robert Dunkel**, à Prilly, est Robert Dunkel, de Merishausen (Schaffhouse), à Prilly. Dentrées coloniales et spécialités de cafés. Villa Louise, Chemin du Vieux Tilleul, à Prilly.

Bureau de Vevey

Primeurs. — 20 juillet. La raison **Angela Ponzini**, à Montreux, les Planches, primeurs (F. o. s. du c. du 7 décembre 1923, n° 287, page 2396), est radiée ensuite de remise de commerce.

Casquettes, chapeaux. — 20 juillet. Le chef de la raison **Rino Bonato**, à Vevey, est Pietro-Rino, fils de Francesco Bonato, de nationalité italienne, domicilié à Vevey. Fabrique de casquettes et chapeaux. Avenue de Plan n° 22 A.

Armurier. — 20 juillet. Le chef de la maison **Charles Heer**, à Vevey, armurier (F. o. s. du c. du 17 décembre 1891, n° 238, page 966), fait inscrire que ses locaux et bureau sont transférés à la Grande Place n° 5.

Opérations commerciales, financières, etc. — 20 juillet. Selon procès-verbal authentique dressé par le notaire Ad. Monod, à Vevey, il a été constitué sous la raison sociale: **Société Anonyme «Ofi»** une société anonyme dont le siège est à Vevey et la durée indéterminée. Cette société a pour objet toutes opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières tant en Suisse qu'à l'étranger. Elle pourra également prendre des participations dans toutes sociétés ayant des buts similaires. Les statuts portent la date du 13 juillet 1931. Le capital social est de 10,000 francs, divisé en 100 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Elle est valablement engagée, vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par la signature de l'administrateur lorsque le conseil ne comporte qu'un seul membre. Le conseil actuellement composé d'un seul membre, soit de Louis Dénéreaz, de Chardonne, comptable, domicilié à la Tour-de-Peilz. Bureau de la société: 10, Rue du Simplon.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1931. 20 juillet. La raison **Robert Metthez**, fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 7 octobre 1919, n° 240), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Neuchâtel

Soieries, rubans, etc. — 16 juillet. La société en nom collectif **Sœurs Guillaume**, soieries, rubans, velours et nouveautés, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 23 septembre 1924, n° 223, page 1575), est radiée pour cause de cessation de commerce, sa liquidation étant terminée.

18 juillet. La société anonyme **Comptoir pour l'exploitation de Brevets S. A.**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 11 octobre 1926, n° 237, page 1794), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale des actionnaires en date du 4 juillet 1931. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Vins. — 21 juillet. La raison **Jean de Montmolin**, vins, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 mars 1883, n° 30, page 226, et 3 octobre 1896, n° 277, page 1142), est radiée ensuite de décès du titulaire. La suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de cette maison sont repris par la société en commandite Montmolin et Cie, Caves du Château d'Auvornier.

Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Juni 1931

Deuxième quinzaine de juin 1931 — Seconda quindicina di giugno 1931

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

47875—47947

- Nr. 47875. 16. Juni 1931, 7 Uhr. — Versiegelt. — 15 Muster. — Suppen- und Saucen-Umhüllungen und -Etiketten; Schaufenster-Affichen. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kemptal (Schweiz).
- Nr. 47876. 16. Juni 1931, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Regulierventile. — Metallgesserei & Armaturenfabrik Lyss, Lyss (Schweiz).
- Nr. 47877. 17. Juni 1931, 8 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cadran pour montre. — Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 47878. 17. Juni 1931, 10½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Landwirtschaftliches Gerät (Erdlockerer). — Hans Gliomen, Lengnau (Schweiz).
- Nr. 47879. 15. Juni 1931, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Flaschenverschlüsse. — Oesterreichische Aluminium-Kommandit-Gesellschaft Berger & Co., Wien (Oesterreich). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.
- Nr. 47880. 16. Juni 1931, 18¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenklappbares Geschirrgestell. — Samuel Vogt, Dürnten (Zürich, Schweiz). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Nr. 47881. 17. Juni 1931, 7 Uhr. — Versiegelt. — 61 Modelle. — Elektrische Beleuchtungskörper. — B. A. G. Bronzwarenfabrik A. G., Turgi (Schweiz).
- Nr. 47882. 17. Juni 1931, 11 Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Klammern zur Befestigung von Dekorationen an Waren. — Hans Fischli, Zürich (Schweiz).
- Nr. 47883. 17. Juni 1931, 12 Uhr. — Versiegelt. — 68 Muster. — Stickerereien. — Aktiengesellschaft Vogel & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 47884. 17. Juni 1931, 19 Uhr. — Versiegelt. — 161 Muster. — Stickerereien. — Bücheler & Co., Herisau (Schweiz).
- Nr. 47885. 16. Mai 1931, 15 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Grabzeichen. — Rudolf Keiler, Ottenbach (Zürich, Schweiz).
- Nr. 47886. 23. Mai 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gerät zur Ausschaltung des Bauchpressens bei Kühen. — Josef Schögli, Weyer a. d. Enns (Oesterreich). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 47887. 16. Juni 1931, 18¾ Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Einbanddecken für Adressbücher. — Aktien-Buchdruckerei Zürich, Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Nr. 47888. 17. Juni 1931, 19 Uhr. — Versiegelt. — 128 Muster. — Stickerereien. — Leumann, Boesch & Co., Kronbühl b. St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 47889. 18. Juni 1931, 13 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Zigarren aus Havana-Tabak. — Aktiengesellschaft Liewen & Co., Rheinfelden (Schweiz).
- Nr. 47890. 18. Juni 1931, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zigarrenpackung. — Aktiengesellschaft Liewen & Co., Rheinfelden (Schweiz).
- Nr. 47891. 18. Juni 1931, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2583 Muster. — Stickerereien. — Gebrüder Grämiger A.-G., Bazenheid (Schweiz).
- Nr. 47892. 18. Juni 1931, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Prospekt für Suppenwürze. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kemptal (Schweiz).
- Nr. 47893. 19. Juni 1931, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Trinkgeschirr für Geflügel. — Gröniger Aktiengesellschaft, Binningen b. Basel (Schweiz).
- Nr. 47894. 19. Juni 1931, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verstellbarer Bankknecht für Hobelbänke. — Hermann Brütisch, Hemishofen (Schweiz).
- Nr. 47895. 20. Juni 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 115 Muster. — Stickerereien. — Aug. Giger & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 47896. 20. Juni 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ventilatoren. — Beimag Beleuchtungs- u. Metallindustrie A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 47897. 22. Juni 1931, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tür- und Fensterverschluss. — J. Bucher, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 47898. 22. Juni 1931, 12 Uhr. — Versiegelt. — 38 Muster. — Stickerereien. — Ferdinand Scheffknecht, Lustenau (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreterin: Frau F. Beeli-Keller, St. Gallen.
- Nr. 47899. 22. Juni 1931, 16¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Heilmittelstäpschen zum Umhängen. — Gertrud Hattingsberg, München (Deutschland). Vertreter: Sigmund von Steiger, Bern. — «Priorität: Deutschland, 1. Mai 1931.»
- Nr. 47900. 22. Juni 1931, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Pack-Kiste. — Emil Widmer, Zürich (Schweiz).
- Nr. 47901. 22. Juni 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Kopfbedeckungen für Damen. — Jacques Meyer & Co., Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 47902. 23. Juni 1931, 7 Uhr. — Versiegelt. — 160 Muster. — Stickerereien. — Arthur Hauser, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 47903. 23. Juni 1931, 13 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Stérilisateur. — Emile Rochat-Lecoultre, Lausanne (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 47904. 23. Juni 1931, 18 Uhr. — Versiegelt. — 948 Muster. — Stickerereien. — Carl Koller & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 47905. 23. Juni 1931, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Verpackung für Tabakfabrikate und Reklametafel. — Zigarrenfabrik Villiger Söhne, Pfäffikon b. Reinach (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 47906. 23. Juni 1931, 20 Uhr. — Offen. — 420 Muster. — Stickerereien. — Feusi & Amann, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 47907. 23. Juni 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2782 Muster. — Buntgewobene Baumwolltücher. — Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen (Schweiz).
- Nr. 47908. 24. Juni 1931, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ventileinsatz. — Egloff & Co. Aktiengesellschaft, Niederrohrdorf (Schweiz).
- Nr. 47909. 25. Juni 1931, 4 Uhr. — Offen. — 13 Muster. — Stickerereien. — Bosshard & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 47910. 25. Juni 1931, 14¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rettungsgurte für Feuerwehr. — Hans Kaiser, Leuzigen (Schweiz).
- Nr. 47911. 24. Juni 1931, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flasche für Mund- und Gurgelwasser. — A. Laszlo, Zürich (Schweiz).
- Nr. 47912. 24. Juni 1931, 18¼ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Porzellanene Fadenführer. — Maschinenfabrik Schweiter A.-G., Horgen (Schweiz). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Nr. 47913. 25. Juni 1931, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Katalog über Polstermöbel. — Urech & Hägl, Möbel- & Polstergestellfabrik Zofingen, Zofingen (Schweiz).
- Nr. 47914. 25. Juni 1931, 15 Uhr. — Offen. — 42 Modelle. — Polstermöbel und Schränkehen. — Urech & Hägl, Möbel- & Polstergestellfabrik Zofingen, Zofingen (Schweiz).
- Nr. 47915. 25. Juni 1931, 16 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Uniformrock, Achselstück, Brustsehnur und Schlagband. — Stadtmusik Bern, Bern (Schweiz).
- Nr. 47916. 26. Juni 1931, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenlegbare Verpackungsschachtel. — Alfred Müller & Cie., Lenzburg (Schweiz).
- Nr. 47917. 26. Juni 1931, 14 Uhr. — Versiegelt. — 7 Muster. — Stickerereien. — Ferdinand Scheffknecht, Lustenau (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreterin: Frau F. Beeli-Keller, St. Gallen.
- Nr. 47918. 20. Juni 1931, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Grabsteinschmuck. — Mario Botta, Zürich (Schweiz).
- Nr. 47919. 20. Juni 1931, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Drucksachen (Etiketten-Block). — Karl Siegfried-Steurer, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 47920. 22. Juni 1931, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Obst-Tee. — Franz Siegwart, Bern (Schweiz).
- Nr. 47921. 23. Juni 1931, 12 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Cadran pour montres, pendulettes et horloges. — La Constante Société Anonyme (Genève et Court), Genève (Suisse).
- Nr. 47922. 24. Juni 1931, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Paquetage pour fromage en boîtes. — Compagnie du Fromage Gruyemma S. A., Lausanne (Suisse).
- Nr. 47923. 25. Juni 1931, 18¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fassspundbüchse. — Injecta Aktiengesellschaft, Teufenthal (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 47924. 25. Juni 1931, 19 Uhr. — Versiegelt. — 264 Muster. — Kettenstichstickereien. — Paul Hubatka, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 47925. 25. Juni 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Küchenmöbel; Sitzmöbel. — Möbelfabrik J. H. Läubli Aktiengesellschaft, Sarnen (Schweiz).
- Nr. 47926. 26. Juni 1931, 19 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Karrikaturpuppen. — Klara Brandt, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Theo Klingler, St. Gallen.
- Nr. 47927. 27. Juni 1931, 11½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Federbusch. — Stadtmusik Bern, Bern (Schweiz).
- Nr. 47928. 1. Juni 1931, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Windschutzklammern zum Befestigen von Dachziegeln. — Konrad Horst, Pfäffikon (Zürich, Schweiz).
- Nr. 47929. 19. Juni 1931, 13 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schriftvorlagenheft. — Emil Frey, Sissach (Schweiz). — «Priorität: Deutschland, 12. Juni 1931.»
- Nr. 47930. 20. Juni 1931, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Fauteuils. — Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus vorm. Emil Baumann, in Horgen, Horgen (Schweiz).
- Nr. 47931. 23. Juni 1931, 7 Uhr. — Versiegelt. — 12 Muster. — Gestickte Fassungen für Familienwappen. — Otto Neff, Appenzell (Schweiz).
- Nr. 47932. 23. Juni 1931, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packpapier für Bindfäden. — Schweizerische Bindfadenfabrik, Flurlingen (Schweiz).
- Nr. 47933. 23. Juni 1931, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schülermappen; Schreib- und Aktenmappen. — Emil Funke & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 47934. 27. Juni 1931, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Griff für Waldsägen. — Fritz Krieg, Solothurn (Schweiz).
- Nr. 47935. 27. Juni 1931, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Packung für Wasch- und Bleichmittl. — Copa A. G., Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 47936. 27. Juni 1931, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schnitzel aus gebratencm Obst. — Franz Siegwart, Bern (Schweiz).
- Nr. 47937. 27. Juni 1931, 19 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Disques-indicateurs de secondes pour montres. — Société Anonyme Mido, Soleure (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne. — «Priorität: Foire suisse d'Echantillons, Bâle, ouverte le 11 avril 1931.»
- Nr. 47938. 29. Juni 1931, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Mottenschutzsack für Aufbewahrung von Kleidern. — Albert Stöckli Sohn, Zürich (Schweiz).
- Nr. 47939. 29. Juni 1931, 19 Uhr. — Versiegelt. — 275 Muster. — Stickerereien. — C. Forster & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 47940. 22. Juni 1931, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinder-Klappbadewanne. — Gottfried Hostettler, Gretzenbach (Solothurn, Schweiz).
- Nr. 47941. 30. Juni 1931, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schiefer-tafel für Kartenspieler. — H. Schatzmann, Bern (Schweiz).
- Nr. 47942. 30. Juni 1931, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Finger-gelenkigkeits-Apparat. — Max Spengler, Höngg b. Zürich (Schweiz).
- Nr. 47943. 30. Juni 1931, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Strumpf- und Wäscheträger mit Bindenhalter. — Anton Fürst, Bregenz (Oesterreich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

- N° 47944. 30. Juni 1931, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Support formant galerie, pour rayons. — **Simitor S. A.**, Carouge (Genève, Suisse). Mandataires: Imer & de Wursterberger ci-devant E. Imer-Schneider, Genève.
- Nr. 47945. 30. Juni 1931, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Büchsenverschluss. — **Hans M. Linden**, vormalis Mathias Gasser, Arlesheim (Schweiz).
- Nr. 47946. 30. Juni 1931, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Büchsenpackung. — **Hans M. Linden**, vormalis Mathias Gasser, Arlesheim (Schweiz).
- N° 47947. 26. Juni 1931, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Applique décorative pour bracelet-montre. — **Leib Naftule**, Genève (Suisse).

II. Abteilung — II^e Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

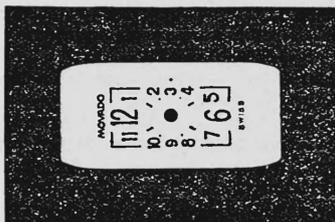
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

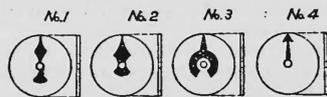
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- N° 47877. 17. Juni 1931, 8 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cadran pour montre. — **Fabriques Movado**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 10273



- N° 47937. 27. Juni 1931, 19 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Disques-indicateurs de secondes pour montres. — **Société Anonyme Mido**, Soleure (Suisse). Mandataire: W. Koclikler, Bienne. — «Priorité: Foire Suisse d'Echantillons, Bâle, ouverte le 11 avril 1931.»



III. Abteilung — III^e Partie — III^a Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 35921. 17. März 1924, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aschenbecher mit Reklamehalter. — **E. Matter**, Zürich (Schweiz). — Lizenz für die Kantone Freiburg, Solothurn, Basel, Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden, Schaffhausen, Thurgau, St. Gallen, Appenzell, Graubünden, Glarus und Zug, laut Erklärung vom 25. Juni 1931 zugunsten von **A. Mathieu**, Genf (Schweiz); registriert den 26. Juni 1931.
- N° 38640. 5 février 1926, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Etiquette. — **Aloïs Corbaz**, Montreux (Suisse). Mandataire: R. Cuenet, Montreux. — Transmission selon déclaration du 8 mai 1931 en faveur de **P. & G. Villard**, Montreux (Suisse); enregistrement du 17 juin 1931.
- N° 38641. 5 février 1926, 13 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Etiquette. — **Aloïs Corbaz**, Montreux (Suisse). Mandataire: R. Cuenet, Montreux. — Transmission selon déclaration du 8 mai 1931 en faveur de **P. & G. Villard**, Montreux (Suisse); enregistrement du 17 juin 1931.
- Nr. 42992. 3. August 1928, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stecker-schutzhülse. — **Standard A.-G.**, Basel (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 29. Juni 1931 zugunsten von **J. J. Buser** Aktiengesellschaft Fabrik elektrotechn. Isoliermaterialien, Basel (Schweiz); registriert den 30. Juni 1931.

Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- Nr. 32623. 18. Juni 1921, 13 Uhr. — (III. Periode 1931/1936). — 2 Muster (von 4). — Einbanddecken für Adressbücher. — **Aktienbuchdruckerei Zürich**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **H. Kirchhofer** vormalis Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 20. Juni 1931.
- N° 32647. 25. Juni 1921, 16¼ h. — (III^e période 1931/1936). — 3 modèles. — Calibres de montres. — **A. Michel S. A.**, Grenchen (Suisse). Mandataire: **W. Koelliker**, Bienne; enregistrement du 29 juin 1931.
- N° 32777. 19 août 1921, 19 h. — (III^e période 1931/1936). — 1 modèle. — Cadran de compteur de sport et de montre. — **Les Fils de Jeanneret-Brehm**, Excelsior Park, St. Imier (Suisse); enregistrement du 23 juin 1931.
- N° 39053. 11 mai 1926, 15 h. — (II^e période 1931/1936). — 1 dessin (pas modèle). — Livre de cuisine. — «**Le Rêve**» **S. A.**, Carouge (Genève, Suisse). Mandataire: **F. Rabilloud**, Genève; enregistrement du 29 juin 1931.
- Nr. 39055. 4. Mai 1926, 19 Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Modell. — Tabakpfeife mit abnehmbarem Wassersack. — **Alfred Meyer**, St. Claude (Frankreich). Vertreter: **E. H. Meyer**, Vallorbe; registriert den 29. Juni 1931.
- Nr. 39146. 7. Juni 1926, 18 Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Muster. — Etiketten für Gerstenflocken-Packung. — **Schweiz. Schalmühle E. Zwicky Aktiengesellschaft**, Müllheim-Wigoltingen (Schweiz); registriert den 20. Juni 1931.

- Nr. 39147. 7. Juni 1926, 20 Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 3 Muster. — Reklambilder. — **Oscar Steffen's Erben**, Wolhusen (Schweiz); registriert den 29. Juni 1931.
- Nr. 39171. 7. Juni 1926, 18 Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 2 Modelle. — Verzinnete Drahtwaren (Maschinenbesen für Konditoreimaschinen). — **Johann Micsjeta**, Islikon (Thurgau, Schweiz); registriert den 29. Juni 1931.
- N° 39185. 13. Juni 1926, 4 h. — (II^e période 1931/1936). — 1 dessin (sur 3). — Etiquettes. — **Edouard Schmid**, Lausanne (Suisse); enregistrement du 1^{er} juillet 1931.
- Nr. 39272. 1. Juli 1926, 17 Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Modell. — Kasten mit Rillen zum Einlegen von Füllfeder- und Bleistift-Klemmern und -Schützern. — **W. Theodor A. Böggeholz**, Chur (Schweiz); registriert den 1. Juli 1931.
- Nr. 39278. 1. Juli 1926, 18½ Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 28 Muster (nicht Modelle). — Kochgeschirr-Reiniger. — **Leopold Herb**, Basel (Schweiz). Vertreter: **Amand Braun**, Nachf. v. **A. Ritter**, Basel; registriert den 29. Juni 1931.
- Nr. 39295. 3. Juli 1926, 12½ Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Muster. — Katalog. — **Vogt, Kunz & Hotz**, Oerlikon (Schweiz). Vertreter: **H. Kirchhofer** vormalis Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 2. Juli 1931.
- Nr. 39324. 10. Juli 1926, 12½ Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Modell. — Rechen. — **Anton Ruckstuhl**, Aadorf (Schweiz). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich; registriert den 1. Juli 1931.
- N° 39327. 1^{er} juillet 1926, 16 h. — (II^e période 1931/1936). — 1 dessin. — Images-réclames. — **Fils de H. A. Didisheim**, Fabrique Marvin, Marvin Watch Co., La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 29 juin 1931.
- N° 39432. 6 août 1926, 4 h. — (II^e période 1931/1936). — 176 modèles. — Aiguilles de montres. — **W. E. Vogt**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: **A. Bugnion**, Genève; enregistrement du 2 juillet 1931.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 27031. 17. Juni 1916. — 3 Muster (Saldo von 4). — Suppenwürfel-Umhüllungen; Kartonschächtelchen-Umhüllungen; Schlussetiketten; Wurstform-Umhüllungen; Mehlpackungen; Briefcouverts; Rechnungsformulare; Vertretervisitenkarten; Offertbriefe; Postpaketadressen; Bestellkarten; Umhüllungen für Würzelflaschen.
- N° 27040. 19. Juni 1916. — 1 modèle. — Calibre de montres.
- Nr. 27065. 23. Juni 1916. — 4 Muster. — Verpackungen für Holländer- und Maryland-Rauchtabak.
- Nr. 32341. 17. März 1921. — 2 Modelle. — Zentrifugalpumpen.
- N° 32353. 23. mars 1921. — 1 modèle. — Calibre de montre.
- N° 32354. 23. mars 1921. — 2 modèles. — Calibres de montres en toutes grandeurs.
- Nr. 32356. 23. März 1921. — 1 Modell. — Roststab.
- Nr. 32357. 23. März 1921. — 8 Modelle. — Metallplatten und Metallhaken.
- Nr. 32362. 22. März 1921. — 1 Modell. — Fischfanggerät.
- Nr. 32369. 28. März 1921. — 2 Modelle. — Bestandteile für elektrische Beleuchtungskörper.
- N° 32370. 30. mars 1921. — 1 dessin. — Affiche-réclame.
- Nr. 32374. 31. März 1921. — 1 Modell. — Siphon für Klosettspülkasten.
- Nr. 32380. 22. März 1921. — 45 Muster. — Plattstichgewebe.
- Nr. 38820. 16. März 1926. — 2 Modelle. — Confiserieartikel.
- Nr. 38822. 16. März 1926. — 390 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 38823. 16. März 1926. — 15 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38824. 16. März 1926. — 504 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38826. 17. März 1926. — 1 Modell. — Schuhschnäurböckli.
- Nr. 38828. 16. März 1926. — 1 Modell. — Blechsachtel.
- Nr. 38829. 16. März 1926. — 518 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38833. 17. März 1926. — 2 Modelle. — Kopfbedeckungen.
- Nr. 38834. 18. März 1926. — 10 Modelle. — Automobilampfen.
- Nr. 38835. 18. März 1926. — 380 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38836. 18. März 1926. — 551 Muster. — Stickereien.
- N° 38841. 19. mars 1926. — 2 modèles. — Flacons à encre.
- Nr. 38844. 19. März 1926. — 2 Modelle. — Tornister.
- Nr. 38845. 19. März 1926. — 461 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38846. 19. März 1926. — 92 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38848. 20. März 1926. — 13 Muster. — Gobelinhänder.
- Nr. 38849. 18. März 1926. — 1 Modell. — Karton zum Verpacken künstlicher Zahnplatten in Schachteln.
- N° 38851. 22. mars 1926. — 1 modèle. — Pincette à linge.
- N° 38853. 18. mars 1926. — 1 dessin. — Etiquette.
- N° 38854. 22. mars 1926. — 4 modèles. — Mécanisme de remontoir et de mise à l'heure; parties de ce mécanisme.
- Nr. 38855. 23. März 1926. — 30 Modelle. — Motor-Grasmäher-Heurwender.
- Nr. 38856. 23. März 1926. — 1 Modell. — Brikett-Träger.
- Nr. 38857. 23. März 1926. — 551 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38858. 24. März 1926. — 4 Muster. — Vorlagen (Cartons) für Wandbemalung.
- Nr. 38859. 24. März 1926. — 1 Modell. — Zeichengerät.
- Nr. 38860. 18. März 1926. — 4 Muster. — Verpackungen und Etiketten.
- Nr. 38861. 22. März 1926. — 14 Muster. — Reklambilder.
- Nr. 38862. 22. März 1926. — 1 Muster. — Verpackung.
- Nr. 38863. 24. März 1926. — 2 Modelle. — Haarreife.
- Nr. 38864. 24. März 1926. — 1 Modell. — Ueberschuh.
- Nr. 38865. 25. März 1926. — 296 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38866. 25. März 1926. — 89 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38867. 25. März 1926. — 185 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 38870. 26. März 1926. — 108 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38871. 27. März 1926. — 294 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38872. 27. März 1926. — 561 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38873. 27. mars 1926. — 1 modèle. — Jeu.
- Nr. 38874. 27. März 1926. — 1 Modell. — Möbel.
- Nr. 38876. 25. März 1926. — 2 Modelle. — Warnungstafeln.

- Nr. 38878. 29 mars 1926. — 1 modèle. — Groupe composé d'un appareil cinématographique et d'un appareil moteur.
- Nr. 38879. 30. März 1926. — 1 Muster. — Verpackung für Confiserieartikel, Schokoladeprodukte und pharmazeutische Fabrikate.
- Nr. 38881. 30. März 1926. — 2 Modelle. — Sockel für elektrische Lichtreklame-Apparate.
- Nr. 38882. 30. März 1926. — 2 Modelle. — Fensterfeststeller; Vorrichtung zum Aufziehen von Dichtungsringen bei Biersiphons.
- Nr. 38883. 31. März 1926. — 1035 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38884. 31. März 1926. — 1 Modell. — Puppenstube.
- Nr. 38885. 31. März 1926. — 2 Modelle. — Hängevorrichtungen für Kleider.
- Nr. 38900. 18 mars 1926. — 5 modèles. — Boîtes pour montres-penditifs.
- Nr. 38901. 30. März 1926. — 1 Modell. — Brille für photographische Zwecke.
- Nr. 38908. 26. März 1926. — 1 Modell. — Ausziehbarer Rahmen für Filet-Arbeiten.
- Nr. 38937. 31 mars 1926. — 1 modèle. — Dispositif de fixation pour piquets de stand d'exposition.
- Nr. 38966. 26 mars 1926. — 2 modèles. — Aiguilles de montres, pendulettes etc.
- Nr. 38995. 25. März 1926. — 121 Muster. — Blechdosen mit Reklamefeldern.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Poststückverkehr aus der Schweiz nach Grossbritannien

Der Poststückversand aus der Schweiz nach Grossbritannien und Irland wickelt sich zurzeit in nachstehender Weise ab:

- a) im direkten Austausch, d. h. in geschlossenen Säcken, zwischen den beidseitigen Postverwaltungen im Leitweg über Frankreich oder
- b) durch Uebergabe in Basel an die privaten Transportfirmen «Agence Continentale & Anglaise» (A. C. A.) oder «Goth & Cie.» und Weiterleitung durch diese Firmen entweder über Belgien (Ostende) oder über Frankreich (Dünkirchen)—Tilbury.

Da seit 1. April 1931 ab Basel durch Vermittlung der A. C. A. täglich drei Abgänge stattfinden, kann diese Beförderungsmöglichkeit für Stücke aus der Schweiz nach Grossbritannien als die zurzeit vorteilhafteste bezeichnet werden. 169. 24. 7. 31.

Trafic des colis postaux de la Suisse pour la Grande-Bretagne

L'expédition des colis postaux de la Suisse pour la Grande-Bretagne et l'Irlande a lieu actuellement:

- a) par échange direct, c'est-à-dire en sacs fermés expédiés via France par l'administration des postes suisses à celle des postes anglaises, ou
- b) par remise, à Bâle, aux entreprises de transport privées «Agence Continentale & Anglaise» (A. C. A.) ou «Goth & Cie.», qui les réexpédient soit par la Belgique (Ostende), soit par la France (Dunkerque)—Tilbury.

Dès le 1^{er} avril 1931, trois départs quotidiens d'envois pour la Grande-Bretagne ont lieu par l'intermédiaire de l'A. C. A. En conséquence, cet acheminement peut être considéré comme actuellement le plus avantageux pour les colis de la Suisse à destination de ce pays (voir aussi tarif postal des colis A 26, page 2, Acheminement, n° 4). 169. 24. 7. 31.

Nachsendung abonnierter Zeitungen von und nach Frankreich

Die auf den 1. Juli 1931 vorgesehene Ermässigung der Gebühren für die Nachsendung abonnierter Zeitungen gilt im wechselseitigen Verkehr mit Frankreich erst vom 1. Oktober 1931 an.

Bis zu diesem Zeitpunkt sind die Gebühren von 50 Rp. für Veröffentlichungen, die wöchentlich einmal oder seltener erscheinen, und von Fr. 1 für Veröffentlichungen, die wöchentlich mehr als einmal erscheinen, für je einen Monat zu erheben. 169. 24. 7. 31.

Réexpédition de journaux en abonnement de et pour la France

La réduction des droits pour la réexpédition de journaux en abonnement prévue pour le 1^{er} juillet 1931, n'est valable dans les relations réciproques avec la France qu'à partir du 1^{er} octobre 1931. Jusqu'à cette date, le droit de 50 cts. pour les journaux paraissant une fois par se-

maine ou à des intervalles plus longs et d'un franc pour les journaux paraissant plus d'une fois par semaine, sera perçu par mois. 169. 24. 7. 31.

Telephonverkehr mit Jugoslawien

Seit dem 10. Juli 1931 sind sämtliche schweizerischen Netze zum uneingeschränkten Telephonverkehr mit Susak zugelassen.

Die Taxe für ein nichtdringendes Dreiminutengespräch beträgt bei Tag Fr. 7. 60, bei Nacht Fr. 4. 60.

Für dringende Gespräche ist die dreifache Taxe zu entrichten. 169. 24. 7. 31.

Correspondance téléphonique avec la Yougoslavie

Depuis le 10 juillet 1931, tous les réseaux suisses sont admis à la correspondance téléphonique sans restriction avec Susak.

La taxe d'une conversation non urgente de trois minutes est de fr. 7. 60 le jour et de fr. 4. 60 la nuit.

Les conversations urgentes paient la triple taxe. 169. 24. 7. 31.

Telephonverkehr mit Estland

Mit der Inbetriebnahme der Hochfrequenzverbindungen auf den Leitungen Königsberg—Klaipeda—Liepaja—Riga und Königsberg—Kaunas—Riga tritt im Telephonverkehr mit Estland vom 1. August 1931 an eine kleine Taxerhöhung ein. Ein Gespräch kostet somit bei Tag Fr. 15. 30, bei Nacht Fr. 9. 20.

Die Taxen für Voranmeldungen und Auskunftsbegehren sowie die Zuschläge für Gespräche zu fester Zeit betragen bei Tag Fr. 5. 10, bei Nacht Fr. 3. 10. 169. 24. 7. 31.

Correspondance téléphonique avec l'Estonie

La mise en service des liaisons à haute fréquence sur les circuits Königsberg—Klaipeda—Liepaja—Riga et Königsberg—Kaunas—Riga provoque une légère augmentation de taxe dans la correspondance téléphonique avec l'Estonie. Cette augmentation sera perçue dès le 1^{er} août 1931. Une conversation coûtera ainsi fr. 15. 30 le jour et fr. 9. 20 la nuit.

Les taxes pour les préavis et les demandes de renseignements, ainsi que les surtaxes pour les conversations à heure fixe seront de fr. 5. 10 le jour et de fr. 3. 10 la nuit. 169. 24. 7. 31.

Telephonverkehr mit Lettland

Mit der Inbetriebnahme der Hochfrequenzverbindungen auf den Leitungen Königsberg—Klaipeda—Liepaja—Riga und Königsberg—Kaunas—Riga tritt im Telephonverkehr mit Lettland vom 1. August 1931 an eine kleine Taxerhöhung ein für beide Taxzonen. Ein Gespräch nach der ersten Zone kostet somit bei Tag Fr. 12. 70, bei Nacht Fr. 7. 65, nach der zweiten Zone bei Tag Fr. 13. 30, bei Nacht Fr. 8. —

Das Schweizerische Post- und Telegraphen-Amtsblatt Nr. 31 vom 22. Juli 1931 enthält nähere Angaben. 169. 24. 7. 31.

Correspondance téléphonique avec la Lettonie

La mise en service des liaisons à haute fréquence sur les circuits Königsberg—Klaipeda—Liepaja—Riga et Königsberg—Kaunas—Riga provoque une légère augmentation de taxe dans la correspondance téléphonique avec la Lettonie. Cette augmentation pour les deux zones, sera perçue dès le 1^{er} août 1931. Une conversation pour la première zone coûtera ainsi fr. 12. 70 le jour et fr. 7. 65 la nuit, pour la seconde zone fr. 13. 30 le jour et fr. 8. — la nuit.

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses n° 31 du 22 juillet 1931 donne des indications plus précises. 169. 24. 7. 31.

Internationaler Postgravierverkehr — Service International des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 24. Juli an — Cours de réduction à partir du 24 juillet

Belgien Fr. 71. 70; Dänemark Fr. 137. 50; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 60; Deutschland Fr. 122. 25; Frankreich Fr. 20. 21; Italien Fr. 26. 95; Japan Fr. 255. 50; Jugoslawien Fr. 9. 11; Luxemburg Fr. 14. 40; Marokko Fr. 20. 21; Niederlande Fr. 207. 40; Oesterreich Fr. 72. 35; Polen Fr. 57. 80; Schweden Fr. 137. 75; Tschechoslowakei Fr. 15. 26; Ungarn Fr. 89. 90; Grossbritannien Fr. 25. 20.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

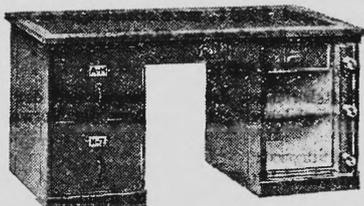
Annoncen-Regel: PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expeditio A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité



Nur Stahlmöbel für U. S. M. (Din)-Formale ins moderne Bureau

von der

32-3

Union-Kassenfabrik A.-G. Zürich

Spectralfilm A.-G.

Die Aktionäre werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf **Freitag, den 7. August 1931, nachmittags 3¼ Uhr im Gasthof zum Wilden Mann, Wil**

TRAKTANDEN:

- 1. Wiedererwägung Kaufvertrag C.
- 2. Bestellung des Verwaltungsrates.

:2235

Bischofszell, den 24. Juli 1931.

Die Kontrollstelle.

Société des Tramways Lausannois

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour lundi 3 août 1931, à 11 heures, au Cercle de Beau-Séjour, à Lausanne (derrière la Banque Cantonale Vaudoise). Ordre du jour: Approbation d'un emprunt obligataire de fr. 1,000,000 pour consolidation de la dette flottante. Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées sur présentation des titres, par la Banque Cantonale Vaudoise (Service des Titres), jusqu'au samedi 1^{er} août, à 12 heures. Etablissement de la feuille de présence dès 10.30 heures. (569-15 L) 2220 i

Le conseil d'administration.

Öffentliches Inventar • Rechnungsruf

Erblasser: **Steiner Samuel**, von Trub, Spenglermeister in **Herzogenbuchsee**, Teilhaber der Kollektivgesellschaft S. Steiner & Sohn in Herzogenbuchsee, gestorben am 14. Juli 1931.

Eingabefrist bis und mit 24. August 1931:

- a) Für Forderungen und Beteiligungsansprüche: Beim Regierungstatthalteramt Wangen.
b) Für Guthaben des Erblassers: Bei Notar W. Hunziker in Herzogenbuchsee.

Die Eingaben sind betreffend den Erblasser persönlich und betreffend die Firma S. Steiner & Sohn auseinanderzuhalten.

Massaverwalter: Herr Fritz Steiner, Spenglermeister, Herzogenbuchsee.

Für nicht angemeldete Forderungen baften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 ZGB.)

Herzogenbuchsee, den 22. Juli 1931.

2283 Der Beauftragte: **W. Hunziker**, Notar.

Öffentliches Inventar • Rechnungsruf

(Art. 582 & ff. Z. G. B. und § 12 Dekret vom 18. XII. 1911)

Erblasser: **Arnold Vöggtl**, Josephs sel., geb. 1881, von Himmelried (Solothurn), gewesener Schreinermeister in Biel, Mattenstrasse Nr. 50, gestorben am 12. Juli 1931.

Eingabefrist bis und mit 25. August 1931:

- a) Für Forderungen und Beteiligungsansprüche beim Regierungstatthalteramt Biel.
b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Fritz Mürli, Collègegasse 27.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Art. 590 Z. G. B. vorgesehene Folgen ein.

Massaverwalter: Herr Fritz Gerber, Schreinermeister in Biel.

Die Schreinererei wird durch Frau Wwe. Vöggtl-Gründer unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Biel, den 22. Juli 1931.

(21770 U) 2234 Der Beauftragte: **Fritz Mürli**, Notar.

„Die Annoncen sind dem Geschäft, was der Dampf für die Maschine ist: die grosse, bewegende Kraft.“

Es ist eine unbestrittene

TATSACHE

dass von all den zahlreichen Propagandamitteln, die dem Geschäftsmann heutzutage zur Verfügung stehen, das Zeitungsinserat das beliebteste, zweckmässigste und vornehmste ist und vor allen andern Reklamearten den Vorzug verdient.

Warum?

Weil

die Zeitungen und deren Annoncenteil immer eine sehr begehrte, willkommene Lektüre bilden.

Weil

das überaus reichhaltige Schriftmaterial, über das die modernen Druckereien verfügen, in hohem Masse dazu beiträgt, die Inseratenseiten anziehend und interessant zu gestalten.

Weil

viele tausende von Lesern gleichzeitig in den Besitz ihrer Zeitung gelangen und dadurch sichere Gewähr für die Wirksamkeit der Anzeigen geboten ist.

Wer seine Kundschaft erhalten und mehren und wer nicht in Vergessenheit geraten will

der nehme immer wieder Zuflucht zur Zeitungs-Reklame

Für Beratung in Annoncen-Angelegenheiten und Vermittlung von Insertionsaufträgen in alle in- und ausländischen Zeitungen wenden Sie sich am besten an die älteste Annoncen-Expedition der Schweiz, die Firma

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition
Aktiengesellschaft

Filiale Bern

FINANZ- INSERATE

haben weitaus besten Erfolg im

SCHWEIZERISCHEN HANDELSAMTSBLATT

Patentverkauf

oder 62-66

Lizenzabgabe

Der Inhaber des schweiz. Patentes Nr. **125322** vom 23. März 1927, betreffend

Schalenhalter für Beleuchtungskörper

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

H. Kirchhofer

vorm. Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau, Löwenstrasse 51, Zürich I.

Patentverkauf

oder 62-67

Lizenzabgabe

Die Inhaberin der schweiz. Patente Nr. **114776** vom 29. Juni 1925, betreffend

Einrichtung zum kittlosen Befestigen von Bolzen an Hänge- und Abspannisolatoren und Nr. **114777** vom 29. Juni 1925, betreffend

Verbindung des Porzellankörpers v. Hänge- und Abspannisolatoren mit der Kappe durch zwischen Isolatorkopf u. Kappe angeordnete, mit Gewinde versehene Zwischenstücke

wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

H. Kirchhofer

vorm. Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau, Löwenstrasse 51, Zürich I.

Patentanwalts-Bureau E. Blum & Co., Bahnhofstr. 31, Zürich I

Patentverkauf od. Lizenzabgabe

Die Inhaber folgender Schweizerpatente:

- No 134163 Pompe alternative à simple effet avec moteur hydraulique.
No 133066 Vorrichtung zur Projektion von Lichtbildern, (11 Z) 56-1
No 97429 Maschine zur Herstellung von Hüllen, Düten etc. aus einem Papierblatt oder dergleichen.
No 121624 Einrichtung zum Zuführen des Brennstoffes bei Mehrzylinderinspritzverbrunnungskraftmaschinen.
No 121896 Schiebersteuerung für Spülluft und Anlassluft an Mehrzylinder-Zweitaktmaschinen.
No 122862 Ventil an Zweitaktverbrunnungskraftmaschinen.
No 117464 Stossverhinderungsvorrichtung an Fahrzeugen.
No 131095 Verfahren zur Herstellung von Wasserstoff.
No 98450 Einrichtung zum Abmessen von stabförmigen Gegenständen, insbesondere Zigaretten, in bestimmtem Mengen zwecks Verpackung.
No 133763 Dispositif de commande de la pince dans les peigneuses rectilignes genre Heilmann et analogues.
No 111265 Essieu fixe avec roues folles pour véhicules de chemins de fer.
No 102247 Support en forme d'U pour bobino porte-bobine.
No 128328 Elektrischer Haarkamm.
No 106807 Elektrizitätszähler.
No 135758 Dispositif pour l'avancement du papier dans les machines à sténographier, à écrire, à calculer, etc.

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkauf der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 31, Zürich I.

Tüchtigem seriösem Techniker event. auch Kaufmann mit techn. Kenntnissen wird

aktive Beteiligung

mit Fr. 40–50,000 an altem, gut eingeführtem, ganz solidem Unternehmen (Fabr. techn. Spezialapparate) geboten. Absolut reelle Sache. Keine Sanierung.

Anfragen unter Chiffre W 36038 Lz an Publicitas Luzern. 2207

Industriel

désire s'adjoindre atelier faisant petite mécanique; accessoires appareils électriques; accessoires horlogerie on branches similaires. Adresser offres détaillées sous chiffre II 11690 X Publicitas Genève. 2162

Langenthal-Melchnau-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Mittwoch, den 5. August 1931, nachmittags 3 Uhr
im „Gasthof zur Linde“ in Melchnau

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz des Jahres 1930, unter gleichzeitiger Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat:
a) Erneuerungswahl von 6 Mitgliedern;
b) Ersatzwahl für den verstorbenen Herrn G. Ammann.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
4. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisorenbericht sind vom 25. Juli 1931 an bei der Betriebsdirektion in Langenthal (Verwaltungsgebäude der L. J. B.) zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 25. Juli 1931 an bei der Kasse der Betriebsdirektion in Langenthal und bei den Stationsvorständen Roggwil und Melchnau, sowie unmittelbar vor der Versammlung im Lokal bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechtigen am 5. August 1931 zur freien Fahrt nach Melchnau und zurück. (O. F. 6286 S) 2225 i

Langenthal, den 20. Juli 1931.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Lanz.